



Instrucciones y garantía

Ref. 3039 A 102



R102-X

Pantalla soldadura

Capô para soldagem

Welding helmet

L'ecrane de soudure

Casco di saldatura

Schweißhelm



INTRODUCCIÓN

Agradecemos su deferencia hacia nuestra marca y esperamos le sea de gran utilidad la pantalla de soldadura que acaba de adquirir. El presente manual de instrucciones contiene las advertencias necesarias para una correcta utilización dentro de las máximas condiciones de seguridad para el operario. Los filtros de soldadura RATIO deben ser empleados por personal experto que conozca y comprenda los riesgos involucrados en la utilización de las mismas. En caso de incompreensión o duda sobre este manual les rogamos que se ponga en contacto con nosotros. La manipulación del filtro de soldadura conlleva un peligro importante de lesión. Rogamos se abstenga de efectuar cualquier manipulación en el filtro o casco. Sólo personal técnicamente preparado puede realizarlo. EHLIS, S.A. declina toda responsabilidad por prácticas negligentes en la utilización y/o manipulación. Este manual debe adjuntarse y conservarse con el modelo de filtro adquirido. Estos filtros están diseñados y aprobados de acuerdo con la Norma Europea EN 379. Es responsabilidad de las personas que los utilicen y reparen que el producto no deje de cumplir los requisitos de las normas mencionadas.

ANTES DE EMPEZAR A SOLDAR

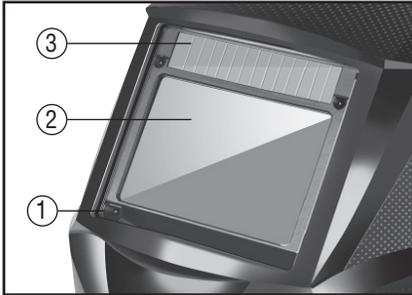
Antes de usar cualquiera de los filtros de soldadura asegúrese de retirar los films de protección correspondientes, mantenga limpia el área de visión y la parte frontal del filtro ya que ahí se encuentran los sensores que se ocupan del oscurecimiento del filtro. Inspeccionar todas las partes operativas antes de usar la pantalla y comprobar que no existen signos de deterioro. Cualquier parte deteriorada debe sustituirse inmediatamente antes de su utilización. Verificar el funcionamiento del filtro antes de cada uso. Asegúrese también de que la sujeción del mismo a la pantalla de protección es correcta para evitar que el mismo se pueda desprender ante cualquier impacto pudiendo provocar daños personales al usuario. En caso de que el DIN de oscurecimiento del filtro sea regulable ajústelo correctamente antes de cualquier aplicación, para saber el grado adecuado para todas las aplicaciones consulte el apartado TABLA DE ELECCIÓN DE FILTROS SEGÚN APLICACIÓN del manual de la pantalla de protección.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELO	R102-X
Filtro	122x125x9,5mm
Área de visión	100x65mm
CE	1/1/1/1
Sensor de arco	4 Independientes
Oscurecimiento	Ajustable (4-8 / 9-13)
Tipo de Alimentación	Placas solares + 1 pila recambiable CR 2450
On / Off	Automático
Sensibilidad	Variable (Interior)
Modo amolado	(Interior)
Velocidad Oscuro / Claro	0,3s min. / 0,9s máx.
Temperatura de trabajo	- 5°C a + 55°C
Temperatura Almacenamiento	- 20°C a + 70°C
Material Pantalla	Polyamida resistente de gran impacto (NYLON)
Peso	0,48 Kg

PARTES DE LOS FILTROS

Parte frontal



- 1- Sensores de arco
- 2- Area de visión
- 3- Placa solar

Parte interior



- 1- Test batería
- 2- Normativa
- 3- Modo soldadura
- 4- Oscurecimiento
- 5- Pila intercambiable CR 2450
- 6- Ajuste del retraso
- 7- Ajuste sensibilidad

Todos los filtros vienen marcados tal como indica el certificado CE de cada modelo. En este marcaje se especifica con el primer número el grado de protección DIN que tiene el filtro cuando está en estado abierto (claro), el siguiente número indica el grado DIN en estado cerrado (oscuro) indicando el grado mínimo y el máximo. El símbolo que hay entre los dos números nos indica si el ajuste del grado DIN es manual o automático. Los tres siguientes números nos indican el tipo de óptica, la dispersión de luz del filtro y la homogeneidad de la visión del filtro según normativa. Los tres números siguientes indican la Normativa Europea con la que cumple el filtro.

AJUSTES DE LOS FILTROS

En el modelo R102-X podemos ajustar el grado DIN manualmente. El ajuste del grado DIN dependerá de la aplicación de la cual nos queramos proteger y de su potencia. El grado DIN es el grado de oscuridad del filtro durante el proceso de soldadura.

Sensibilidad

Ajusta la intensidad de luz necesaria para que el filtro pase de estado abierto a estado cerrado (oscuro). La posición LOW la sensibilidad a la luz es baja, en posición HIGH la sensibilidad a la luz es alta.

Retraso

Ajusta el tiempo que tarda el filtro en volver a estado abierto (claro) original una vez finalizado el proceso de soldadura. El retraso se puede regular desde 0,3 seg (min.) hasta 0,9 seg (máx).

Funciones del filtro

Algunos filtros permiten operar en dos modos de funcionamiento: Soldadura o amolado.

AJUSTE DEL ARNÉS

Altura del arnes (Posicion 1)

Ajuste el arnes en la profundidad adecuada en la cabeza para asegurar un equilibrio correcto y estable.

Ajustar distancia (Posicion 2)

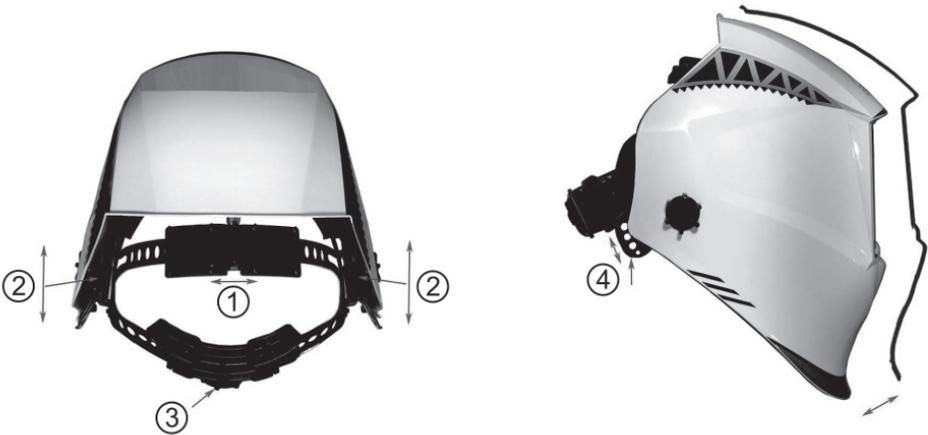
Ajuste la distancia entre la cara y la lente aflojando por igual las dos tuercas exteriores y presione hacia adentro para liberarlo de las ranuras de ajuste.

Estrechar el arnes (Posicion 3)

Pulse el boton de ajuste de la parte trasera del arnes y gire hacia la derecha o la izquierda hasta la posición adecuada.

Ajuste del angulo (Posicion 4)

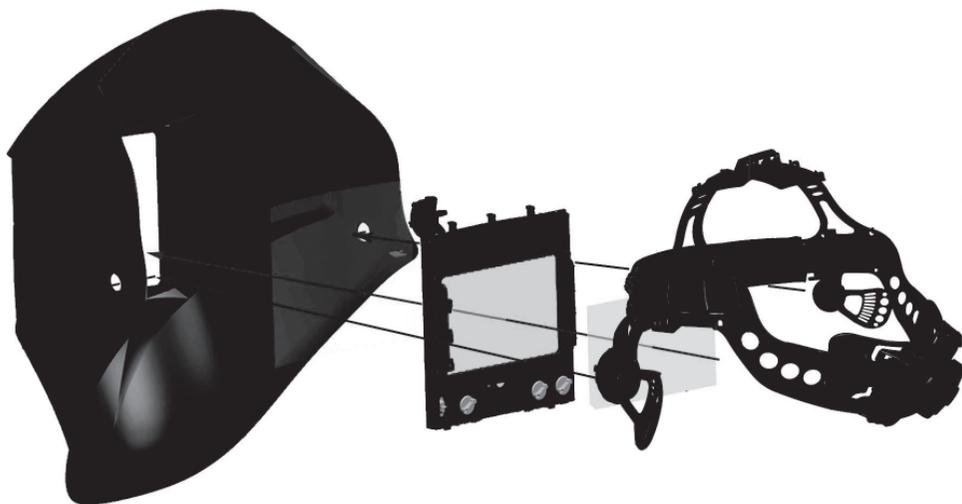
Cuatro pernos en el lado derecho superior del arnés proporcionan un ajuste para la futura inclinación del casco. Para ajustar, afloje la perilla de ajuste del lado derecho, a continuación, levante la pestaña del brazo de control y muevelo a la posición deseada y finalmente vuelva a apretar la perilla de ajuste.



POSIBLES ANOMALÍAS

PROBLEMA	POSIBLES SOLUCIONES
Oscurecido irregular del filtro	La cinta de ajuste ha sido posicionada incorrectamente o el ángulo del casco respecto a nuestra área de visión no es el adecuado.
El filtro no se oscurece o parpadea (filtros automáticos)	El filtro protector frontal está dañado o en mal estado.
	Los sensores están sucios.
	La corriente de soldadura es demasiado baja.
Respuesta del filtro lenta (filtros automáticos)	La temperatura de trabajo es demasiado baja.
Visión insuficiente	Los filtros protectores frontal o posterior están sucios.
	Índice de protección incorrecto.
	Insuficiente luz en el ambiente de trabajo.

DESPIECE





Información de reciclaje

Los materiales de embalaje son reciclables. Por favor, no tire el embalaje a la basura doméstica; en vez de ello, entréguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación. Los aparatos viejos contienen materiales reciclables valiosos que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje. El filtro y la bolsa filtrante están fabricados con materiales biodegradables. Si no aspira sustancias que no estén permitidas en la basura convencional, los puede eliminar con ello.

Garantía

El periodo de garantía de este aparato es de 24 meses a partir de su fecha de compra, quedando cubiertos los términos de garantía establecidos por la ley vigente en cada país.

ATENCIÓN: Guarde siempre el justificante de compra.

Para hacer efectivo su derecho de garantía, entregue el aparato en el punto de venta donde fue adquirido y adjunte el ticket de compra u otro tipo de comprobante con la fecha de compra. Describa con precisión el posible motivo de la reclamación y si nuestra prestación de garantía incluye su defecto, el aparato será reparado o reemplazado por uno nuevo de igual o mayor valor, según nuestro criterio.

Esta garantía no es válida por defectos causados como resultado de:

1. Mal uso o negligencia.
2. Intento de reparación por personal no autorizado.
3. Daños causados por accesorios y objetos externos o accidentes.

Ehlis, S.A. declina toda responsabilidad en caso de accidente por uso inadecuado del aparato o incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento.

Declaración de conformidad



EHLIS S.A.
NIF. A-08014813
c/ Sevilla, 4 - Polígono Industrial Nord-Est
08740 Sant Andreu de la Barca, Barcelona-España

Declara que el producto Pantalla Soldadura R102-X / 3039 A 102
Cumple con las siguientes Directivas:

2006/95/CE(LVD, EMC)
2002/95/EC (ROHS)
2002/96/EC (WEE)
89/686/CEE

Normativas conformes a:

EN 175
EN 379



Alejandro Ehlis
Director general Ehlis, S.A.
junio de 2017

EHLIS S.A.
C/. Sevilla, 4 - Polígono Industrial Nord-Est
08740 Sant Andreu de la Barca
Barcelona-España. www.ehlis.es
Ratio® es una marca registrada.
Fabricado en España.